

DE LËTZEBUERGER POMPJEE

BULLETIN OFFICIEL DE LA FÉDÉRATION NATIONALE DES POMPIERS DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG



136. JAHRGANG 05/2025

Adresse postale:

3, blvd. de Kockelscheuer

L-1821 Luxembourg

Tél.: 49 77 1 8093

Email: bureau@fnsp.lu

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch bis Freitag

09:00 - 12:00 und 13:00 - 16:00 Uhr

Dienstag 09:00 - 12:00 Uhr

Bitte melden sie sich telefonisch an.

www.pompjeesverband.lu

www.jugendpompjeeen.lu

www.pompjeesmuseum.lu

www.pompjeesmutuelle.lu

www.112.lu

www.facebook.com/fnsp.lu

www.rauchmelder.lu



Bulletin Officiel de la Fédération Nationale des
Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg

Membre de l'Association de la Presse
Périodique Luxembourgeoise (APPL) asbl

Annahmeschluss für die nächste Ausgabe:
27/02/2026

Layout: barth&design / FNP

Druck: Imprimerie Quintus

Auflage 6000 Exemplare

123 Virwuert

124 Veranstaltungskalenner

126 CTIF - Articles

130 APV - Opruff Journée 2026

131 APV - Informatiounen

132 Generalversammlung Mutuelle

136 Jugend - CTIF zu Liverpool

137 Jugend - Fehlersich

138 Ausseruerdentlech Generalversammlungen

140 FNP - Concourséquippes Uesweiler 2025

141 FNP - Oldtimertreffen Hermeskeil

142 FNP - Restauréierung Ford LF

143 FNP - Opruff Konveniat

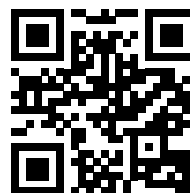
144 Rapports ZV



Editioun 05|2025

Restauriertes Löschfahrzeug der Feuerwehr Ufflingen

Foto: Jean-Paul Wagener



fnsp.lu

VIRWUERT



Marc Mamer
President

Léif Pompjeeën, léif Jugendpompjeeën an Memberen vun den Amicallen, léif Alleguerten,

Op der 2. ausseruerdentlecher Generalversammlung um CNIS hunn déi uwiesend Amicalle mat grousser Majoritéit eis nei Statuten ugeholl. Just den 10. Artikel, d' Iwwergangsbestëmmunge fir d' Besetzung vum Zentralcomité, ass trotz Majoritéit net ugeholl ginn, well et keng 2/3 Majoritéit war. Dorops kommen ech nach zeréck.

Trotz deem klengen negative Punkt 10, sinn ech ganz frou iwwert déi nei Statuten. Sie definéieren déi nei Roll vun der FNP an den nächste Joren a mussen d' Kritikpunkten déi an de leschte Joren un eis eru gedroe goufen opschaffen an ofschaffen:

- Et ass ze laang gewaart gi fir eng Reform ze maachen!
- Firwat brauchen d' Leit iwwerhaupt de Pompjeesverband?
- De Verband ass de Membere vun den Amicallen net bekannt!

Ausser fir déi Leit déi sech un eis gewant hu fir Hëllef ze kréien an deene mir gehollef hu ware mir villäicht net bekannt, zumol bei de Jonken déi no 2018 Pompjee gi sinn. Si krute keng Tenuë méi déi vum Verband geliwwert goufen, si koumen net méi op déi vum Verband geréiert Pompjeesschoul zu Feelen oder an d'Coursë vun de Kantonal-/Regionalverbänn. Si goufe vun hiren CIS-Cheffen an Amicale Präsidente net méi beim Verband gemellt fir d' Pompjeeszeitung ze kréien, ... Kantonaldeeg respektiv Regionaldeeg goufen och keng méi organiséiert. Bei all deenen Aktivitéite koumen d'Leit fréier mat der Federatioun a Kontakt.

Mat dëser Reform kritt eis Federatioun erëm d' Chance als Partner am Lëtzebuenger Pompjeeswiese besser mat ze schaffen! Eis 1. Missioun ass elo Leit ze motivéieren, fir sech am Benevolat am Kader vun eise Fachberäicher ze engagéieren: Ausbildung, Ëffentlechkeetsaarbecht / PR, Material, Sport a Concours, Traditioun a schliisslech GMRV (Gläichstellung, Mediation, Rechtsfroen, Versécherungen). Wat hir Missioun ass, steet am Interne Reglement 002.

Et gouf awer keng 2/3 Majoritéit fir den Artikel 10 deen eigentlech déi aktuell Mandater vun de Memberen am Exekutive Rot bestätege sollt. 4% vun eise Memberen haten am Virfeld vun de Versammlung gefrot, datt den CEX just bis den 31.12.2026 am Amt bleiwe sollt an am Laf vum Joer 2025 ne gewielt sollt ginn. Den Artikel 10 misst deementspreechend geännert ginn.

Eigentlech misste mir elo en neien Artikel 10 iwwert de Wee vun enger Statutenännerung proposéieren, an duerno erëm 2 (ech rechnen net mat 79 Präsenzen op der Éischer) ausseruerdentlech Generalversammlungen ofhalen. Oder mir ginn fräiwëlleg op de Wee, deen deem entsprécht, wat schrëftlech an och mëndlech an den Info-Versammlungen gefrot gouf. Domat erspuere mir iech 2 weider Versammlungen. Et kënnst hei op d' Resultat un, de Wee fir dohin misst eigentlech egal sinn. An deem Sënn ginn ech mat engem konstruktiven Virschlag an den CEX an duerno, virausgesat meng Kolleegen a Kolleeginne gi mat op dee Wee, an den ZV.

Ech profitéieren awer och hei, all deenen déi mat un den neie Statute geschafft hunn, Merci ze soen. Et war e laange Wee. Mais e war et derwäert.

Ech soen och all de Membere vun dem ZV deenen hiert Mandat den 31. Dezember op hält villmools Merci fir hir geleeschten Déngschter. Dat selwecht gëllt fir d' Membere vun de Regional Comitéen deenen hiert um selwechten Datum ophält.

Ech wënschen eiser Federatioun zu hirem 143. Gebuertsdag am Joer 2026 e gudden Neiufrank! Iech all Merci fir déi gutt Zesummenaarbecht am Joer 2025.

Elo, zum Ënn vum Joer, wënschen ech dem Här Inneminister Léon Gloden, senge Beamten am Ministère, dem President vum CGDIS mat dem Verwaltungsrat, dem Generaldirekter vum CGDIS mat sengen Direkteren a Mataarbechter, de Kolleeginnen a Kolleegen am Zentralcomité a vum Exekutive Rot, dem President, dem Büro an dem Ausschoss vun de Jugendpompjeeën, eise Veterane mat un der Spëtzt hirem President a Comité, eise Sekretär um Büro sou wéi alle Frënn vum Pompjeesverband, mat de Kolleegen aus eise Pompjeesmusée an der Géitz an eiser Sammlung zu Maarnech, an och iech all, léif Pompjeeën a Membere vun den Amicallen, besënnlech Chrëschtdeeg an e gudde Rutsch d' Joer 2026. Bleift Gesond!

VERANSTALTUNGSKALENNER 2026

Mäerz

Sonndes 22. Schwammmeeschterschaften zu Dikrech an der Schwämm FNP

Mee

Sonndes 10. Porte-ouverte am CIS Kehlen Amicale

Juni

Donneschdes 11. Journée Pompjeesveteranen 2026 APV

13.-14. Porte-ouverte an NTRC zu Mamer Amicale

REDAKTIONSKOMMISSION

Name	Tel.	GSM	Email
EVERAD Marc		621 165 749	marc.everad@cgdis.lu
GRISIUS Nico		661 231 068	nico.grisius@fnsp.lu
MULLER Patrick	49 77 1 8093		patrick.muller@fnsp.lu
WAGENER Jean-Paul (President)	32 56 51	691 653 163	jp_wagener@web.de
PAULUS Joé			joé.paulus@cgdis.lu
KUKLINSKI Patrick			kuklinski.patrick1993@gmail.com

OPRUFF

D'Redaktionskommissioun vum Pompjeesverband sicht nei Memberen, déi ons eng Hand upaken fir ons Pompjeeszeitung méi flott ze gestalten.

Mir sichen lokal Reporteren déi ons vun der verschiddenen Festivitéiten an de Regiounen Fotoen schécken an eppes klenges doriwwer ze zielen hunn.

Wanns dir esou eng Aufgab géing Spaass maachen, dann mell dech bei presse@fnsp.lu

Pompjeescross 2026

De Pompjeesverband sicht eng Amicale fir de Pompjeescross 2026 auszedroen! Wann dir interesséiert sidd, schéckt w.e.g. är Demande per Mail un sport@fnsp.lu

CECI EST BIEN PLUS QU'UNE SIMPLE CHAISE!

Prenez place dans un conseil d'administration d'une association et contribuez à façonner son avenir !

DÉCOUVREZ
LES TÉMOIGNAGES
SUR



Esra LOTOLL, Trésorière générale de la Fédération nationale des Pompiers

benevolat.lu

 Agence
du Bénévolat

 Mifa
De Familjeministère

Zwei Pressefotografen wegen Brandstiftung verhaftet (29/10/2025)



Bildnachweis: Bild.de Regional - Sachsen-Anhalt

Die deutsche Polizei hat zwei freiberufliche Pressefotografen verhaftet, die im Verdacht stehen, eine Serie von Brandanschlägen in Sachsen-Anhalt inszeniert zu haben - Brände, die Schäden in Millionenhöhe verursachten und Menschenleben gefährdeten. Die Männer sollen die Brände selbst gelegt und dann dramatische Bilder der Brände an Medien verkauft haben.

Brände in der gesamten Region

Die Brandstiftungsserie umfasste mehrere Fahrzeugbrände, Lagerhallenbrände und Sachbeschädigungen in den Städten Köthen, Aken und Dessau. Die Ermittler gehen davon aus, dass die Verdächtigen diese Brände vorsätzlich gelegt haben, um berichtenswerte Szenen zu schaffen, die sie fotografieren und vermarkten konnten.

Den Polizeiberichten zufolge waren die Verdächtigen oft als Erste

vor Ort und machten hochwertige Aufnahmen von den Flammen und den Rettungsmaßnahmen. Ihre Anwesenheit an mehreren, nicht miteinander verbundenen Brandorten erregte Verdacht und führte schließlich zu ihrer Verhaftung.

Motiv: Profit durch Medienverkauf

Die Behörden gehen davon aus, dass die Fotografen ihre Bilder an regionale und überregionale Nachrichtenagenturen verkauften und so von der Zerstörung profitierten, die sie angeblich verursacht hatten. Einer der Verdächtigen betrieb, Berichten zufolge, einen Social-Media-Kanal, auf dem regelmäßig dramatisches Bildmaterial von den Bränden und aktuelle Meldungen veröffentlicht wurden.

Der durch die Brände entstandene finanzielle Schaden wird auf einen Betrag von mehreren Millionen Euro geschätzt. Mehrere Unternehmen und Privatanwesen wurden schwer in Mitleidenschaft gezogen. Es wurden keine Todesopfer gemeldet, aber das Risiko für die öffentliche Sicherheit war erheblich.

Ermittlungen und Verhaftung

Die Verdächtigen wurden Ende Oktober nach einer koordinierten Untersuchung durch die örtliche Polizei und Feuerwehr festgenommen. Überwachungsaufnahmen, forensische Beweise und Zeugenaussagen bringen die Männer, Berichten zufolge, mit mehreren Brandorten in Verbindung.

Die Polizei prüft nun frühere Brandfälle, um festzustellen, ob weitere Fälle mit den Verdächtigen in Verbindung stehen könnten. Die Anklagen werden voraussichtlich folgende Punkte umfassen Brandstiftung, Gefährdung und Betrug.

Ethische Schockwellen im Journalismus

Der Fall hat in der deutschen Medienlandschaft Empörung ausgelöst und ethische Fragen über freien Journalismus und die Überprüfung von Mitarbeitern aufgeworfen. Mehrere Medien haben die Inhalte der Verdächtigen entfernt und Erklärungen abgegeben, in denen sie die mutmaßlichen Handlungen verurteilen.

Assoziiertes Mitglied des CTIF gewinnt Innovationspreis (22/10/2025)



Bildnachweis: Cold Cut Systems

CTIFs Partnerprojekt DIREKTION hat unser assoziiertes Mitglied Cold Cut Systems für seine neue Methode zum Löschen von EV-Bränden mit einer UHP-Lanze ausgezeichnet.

Die Methode wurde in Zusammenarbeit zwischen der schwedischen Katastrophenschutzbehörde (MSB), der CTIF-

Kommission für Rettung und neue Technologien und der schwedischen Automobilindustrie entwickelt.

Die Jury von DIREKTION begründet den Preis auf ihrer Webseite wie folgt:

Cold Cut Systems hat eine praktische und taktische Methode zur Unterbrechung der

Brandausbreitung bei Batteriebränden in Elektrofahrzeugen (EV) entwickelt, einer weltweit zunehmend kritischen Herausforderung. Die Methode basiert auf dem Cold Cut Cobra Hochdruck-Schneidlöscher und über zwei Jahrzehnten Einsatzerfahrung in der Brandbekämpfung.

Augenblicklich ist es noch sehr schwierig Brände von Lithium-Ionen-Batteriepacks zu löschen. Durch Wärme, Überladung oder mechanische Beschädigungen können an der Oberfläche der Batteriezellen hohe Temperaturen von mehr als 800 °C entstehen. Die Zelle kann sich dabei öffnen und bläst ihren Inhalt unter Überdruck nach außen ab. Dabei versagen häufig die herkömmlichen Methoden in Bezug auf Geschwindigkeit, Sicherheit und Effizienz.

Zu den wichtigsten Lücken, die geschlossen werden, gehören:

Sicherheit der Feuerwehrleute: Ermöglicht ein Eingreifen von außen und reduziert

die Exposition gegenüber Hitze, giftigem Rauch und strukturellen Gefahren. Effiziente Kühlung von Batteriemodulen: Ermöglicht den Einsatzkräften, das Batteriegehäuse zu durchdringen und von innen zu kühlen, wodurch das Risiko einer weiteren Ausbreitung begrenzt wird. Umweltverträglichkeit: Verbraucht deutlich weniger Wasser (ca. 60 l/min), wodurch giftige Abwässer und Sekundärschäden reduziert werden.

Operative Anpassungsfähigkeit: Anwendbar in komplexen Brandszenarien, einschließlich Elektrofahrzeugen, Wohngebäuden und beengten Räumen. Das Cobra-System ist eine einsatzerprobte Technologie, die von Feuerwehren in mehr als 40 Ländern eingesetzt wird. Die Methode zum Stoppen der Brandausbreitung wurde durch Brandversuche, reale Einsätze und die Zusammenarbeit mit Forschern, Feuerwehrleuten und nationalen Katastrophenschutzbehörden validiert.

Innovation und Marktdifferenzierung

Während die Kerntechnologie von Cobra bereits seit über 20 Jahren im Einsatz ist, stellt ihre Anwendung auf Brände von Elektrofahrzeugen und die Brandausbreitung eine taktische Weiterentwicklung dar. Die Methode bietet eine einzigartige Kombination aus Kühlung, Zugang und Sicherheit, die den Feuerwehrleuten eine neue Einsatzoption in Szenarien bietet, in denen herkömmliche Werkzeuge ineffektiv oder zu riskant sind. Cold Cut Systems schreibt auf seiner Webseite folgendes: "Wir sind stolz,



Bildnachweis: Cold Cut Systems

mitteilen zu können, dass unsere Cobra-Response-Methode für EV-Batteriebrände bei den ersten DIREKTION Awards for Innovation in Disaster Resilience ausgezeichnet wurde, die während der CERIS Disaster Resilience Days in Athen, Griechenland, verliehen wurden.

Ziel der DIREKTION Awards ist es, innovative Lösungen hervorzuheben, die Lücken in der Katastrophenresilienz schließen und den tatsächlichen Bedürfnissen von Erst Helfern entsprechen. Nach einem europaweiten Aufruf und einer gründlichen Bewertung durch Experten für Katastrophenschutz wurden die ausgewählten Projekte für ihren Beitrag zur Verbesserung der Katastrophenhilfe und der Widerstandsfähigkeit ausgezeichnet.

Diese Anerkennung spiegelt unsere kontinuierlichen Bemühungen wider, eine sicherere, sauberere und effizientere Brandbekämpfung zu unterstützen - und zur Entwicklung wirksamer Reaktionsmethoden für neue und aufkommende Risiken wie Brände von Elektrofahrzeugbatterien beizutragen.

Wir möchten uns bei den Organisatoren und der Jury für diese Anerkennung bedanken und gratulieren allen Finalisten und Gewinnern, deren Arbeit für die Einsatzkräfte in ganz Europa einen Unterschied macht.

Der Preis wurde während der CERIS Disaster Resilience Days vom 6. bis 8. Oktober in Athen, Griechenland, verliehen.

Hochrangiges Tunnel-Training für Feuerwehrleute (18/08/2025)

Um die Oberfläche der Erde lebenswert zu erhalten, müssen wir die unterirdische Infrastruktur in Angriff nehmen. Lassen Sie sie uns gemeinsam sicher gestalten!

Einsätze in unterirdischen Verkehrsanlagen stellen die Feuerwehren vor besondere Herausforderungen. Besonderheiten wie beengte Platzverhältnisse, Dunkelheit, reduzierte Möglichkeiten der Rauch- und Wärmeabfuhr u.v.m. führen bei den Einsatzkräften zu erhöhten physischen und psychischen Belastungen.

Seit 2021 haben österreichische Feuerwehrmitglieder die Möglichkeit, in einem eigenen Tunnel-Trainingszentrum (TTZ) des Österreichischen Bundesfeuerwehrverbandes (ÖBFV) am steirischen Erzberg die Straßentunnelbrandbekämpfung unter realen Bedingungen zu perfektionieren.

Die Bahntunnelanlage steht zusätzlich seit 2024 zur Verfügung. Bereits über 800 Feuerwehrfrauen und -männer



Bildnachweis: FEUERWEHR.AT / M. Seyfert

absolvierten in rund 60 Durchgängen dieses besonders intensive Training.

Die österreichischen Feuerwehren leisten einen erheblichen Beitrag zur Tunnelsicherheit in Österreich und unterstützen damit maßgeblich die Betreiber der Anlagen in ihrer Verpflichtung, für Sicherheit in den Tunneln zu sorgen.

Aus- und Weiterbildung sind der Schlüssel für einen erfolgreichen Einsatz, dazu sind notwendige Rahmenbedingungen wie das TTZ sowie die damit zusammenhängende Finanzierung und Weiterentwicklung der Technik unerlässlich.

„Nur unter realen Bedingungen bekommen unsere Einsatzkräfte ein Gespür für diese anspruchsvollen Situationen. In unserem Tunnel-Trainingszentrum wird ihnen das in einer high-end Variante geboten“, so Klaus Tschabuschnig, ÖBFV-Referatsleiter für Einsatz und Ausbildung.

Nach der Tunnel-Grundausbildung in den Feuerwehren und Landesfeuerweherschulen sorgt das Tunnel-Trainingszentrum für Routine und Sicherheit im Tunnelleinsatz. Ausgebildete Mitglieder von „Portalfeuerwehren“, also jener Feuerwehren, die für Tunnelanlagen zuständig sind, können hier ihr Training unter realistischen Bedingungen perfektionieren.

„Das heißt, dass die bereits erlernten Inhalte im TTZ wiederholt und gefestigt werden, damit sie in einer Stresssituation abgerufen werden können“, so Tschabuschnig weiter.

Das dreitägige Training ist körperlich anstrengend und fordert gleichzeitig konzentriertes sowie besonnenes Arbeiten. Dabei geben österreichweit gültige Standards bei der Einsatztaktik und das einheitliche Vorgehen im Objekt die notwendige Sicherheit.

Neben dem etablierten Training im Straßentunnel wird im TTZ seit 2024 auch ein Training für den Einsatz im Bahntunnel angeboten. Die Trainer sind Experten auf ihrem Gebiet, sie kommen aus dem ÖBFV-Tunnelkompetenzzentrum (Landesfeuerwehrschule Tirol), den anderen Landesfeuerwehrschulen, den Berufsfeuerwehren und dem ÖBFV.

Eine Besonderheit des Trainings ist, dass Mitglieder der ÖBB Betriebsfeuerwehr gemeinsam mit den Mitgliedern der öffentlichen Feuerwehren trainieren. Die Betriebsfeuerwehrmitglieder sind unter anderem jene Mitarbeiter, die in Zukunft die neuen ÖBB Servicejets fahren und bedienen – daher ist es für alle Teilnehmer eine wertvolle Erfahrung, sich schon jetzt beim Training kennenzulernen und möglichst gut zusammenzuarbeiten.

Nachdem die österreichischen Feuerwehren für Einsätze in Anlagen der ASFINAG sowie der ÖBB trainieren, wird die Finanzierung dieser Trainingseinheiten über beide Infrastrukturbetreiber sichergestellt und in enger Partnerschaft mit der Montanuniversität Leoben betrieben.

Feuerwehrpräsident Robert Mayer: „Österreich ist ein Land der Tunnelanlagen, umso bedeutender ist die Aus- und Weiterbildung in diesem sehr fordernden Einsatzbereich. Ich bin dankbar, dass wir dazu mit der Montanuniversität Leoben einen wertvollen Partner gefunden haben. Die Kooperation bietet viele neue Möglichkeiten im Aus- und Weiterbildungsbereich, aber auch in der Forschung bei Tunnelanlagen. Die Betreiber der Tunnelanlagen haben durch ihre finanziellen Beiträge den notwendigen Rahmen geschaffen und damit maßgeblich zu mehr Sicherheit und einer reibungslosen Zusammenarbeit beigetragen.“

Heißausbildung mit gasbefuerter Anlage

Die Untertageanlage besteht aus einem zweiröhrigen Straßentunnel und zwei parallel geführten Eisenbahntunnelröhren sowie einem Versuchsstollen, wodurch Forschung, Entwicklung, Ausbildung und Training unter realen Untertagebedingungen ermöglicht werden. Die Anlage ist im Maßstab 1:1 gebaut und beinhaltet – wie bei einer echten Tunnelanlage – alle technischen Einbauten wie beispielsweise Querschläge, Notrufrischen, Fluchtwege, eine Bahn-Oberleitung und eine Belüftung.

Im Betriebsgebäude sind die Überwachungszentrale zur Betreuung aller technischen Tunneleinbauten sowie Büros untergebracht. Gleich daneben befindet sich das ebenfalls aus Containern bestehende Ausbildungsgebäude, das von der Feuerwehr genutzt wird. Ein von den Gebäuden 200 Meter entfernt liegender Gastank versorgt die Heißausbildungsanlage im Berg. Der gesamte Bereich der Brandstelle ist mit einem Hitze-Schild überbaut, diese Maßnahme soll die betonierte Tunneldecke vor zu starker thermischer Belastung schützen. Zur Überwachung der Heißausbildung und des Gasfeuers wurden Wärmebildkameras installiert, somit lassen sich alle Aktivitäten vom Leitstand im Betriebsgebäude aus beobachten. Im Notfall kann von hier aus die Gaszufuhr gestoppt und die Lüftung aktiviert werden.

In der Anlage wurden u.a. zwei große Bereiche vorbereitet, die teilweise zu Fuß erreicht werden müssen: Im Bahntunnel werden das Schlauchmanagement sowie Suchen und Retten trainiert. Dabei wird der Tunnel stark verraucht und komplett

verdunkelt, sodass sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit Wärmebildkameras und Suchstöcken orientieren müssen. Bei den Waggons angekommen, teilt sich die Gruppe auf: Ein Teil sucht außen, ein Teil sucht in den Waggons und versucht dabei, möglichst wenig Rauch in die Waggons dringen zu lassen.

Steiermark besonders gefordert

Der Erzberg, im steirischen Bezirk Leoben gelegen, wurde nach der Prüfung mehrerer Varianten auch aufgrund der Synergien mit der Montanuniversität Leoben bewusst als Standort des Tunneltrainingszentrums gewählt. „Die Steiermark profitiert aktuell von mehreren Bahn-Tunnelprojekten, somit sind wir als steirische Feuerwehren besonders gefordert, die Einsatzkräfte auszubilden sowie ihnen ein umfangreiches Training zu ermöglichen. Zahlreiche Feuerwehren sind seit geraumer Zeit damit beschäftigt, sich auf die Inbetriebnahme des Koralmtunnels, aber auch des Semmering-Basistunnels vorzubereiten“, so Reinhard Leichtfried, Landesfeuerwehrkommandant der Steiermark.

Zentrum am Berg – Wissenschaft und Forschung

Die Montanuniversität Leoben betreibt mit dem Zentrum am Berg (ZaB) am steirischen Erzberg eine europaweit einzigartige und unabhängige Forschungsinfrastruktur rund um den Bau und Betrieb von Untertageanlagen. Das Projekt wurde im Oktober 2021 abgeschlossen und eröffnet. Seitdem steht es auch den Feuerwehren als Trainingszentrum zur Verfügung. Mit mehr als vier Kilometern Untertageanlagen ist dies eine weltweit einzigartige Einrichtung für Forschung und Entwicklung in den Bereichen Geotechnik und Tunnelbau sowie für Ausbildung und Training in den Fachbereichen Tunnelsicherheit und Untertagebau. Im Rahmen von Wissenschaft und Forschung wird das ZaB auch von Herstellern von Tunneleinrichtungen und -ausbauelementen für Großversuche neuer Produkte und Tests neuer Materialien in realen Umgebungsbedingungen für den Untertagebau genutzt.

„Gedankt sei in diesem Zusammenhang vor allem den Fördergebern von Bund und Land Steiermark, welche die Errichtung dieser einzigartigen Forschungsinfrastruktur ermöglicht haben. Um die Erdoberfläche auch weiterhin lebenswert erhalten zu können gilt: Die Zukunft der Infrastruktur liegt Untertage! Lassen Sie uns diese gemeinsam sicher gestalten!“, so Robert Galler, Leiter des Forschungszentrums „ZaB Zentrum am Berg“.



Bildnachweis: FEUERWEHR.AT / M. R. Berger

LAFD steht auf dem Prüfstand (12/11/2025)

Das Los Angeles Fire Department (LAFD) sieht sich zunehmender Kritik ausgesetzt, nachdem enthüllt wurde, dass Beamte wussten, dass Feuerwehrleute Bedenken über unvollständige Aufräumarbeiten beim Lachman-Brand geäußert hatten - Tage, bevor dieser sich zu dem tödlichen Palisades-Inferno ausweitete.

Interne Mitteilungen und Augenzeugenberichte deuten darauf hin, dass die Warnungen ignoriert und wichtige Details in den offiziellen Berichten möglicherweise nicht erwähnt wurden.

Vom schwelenden Gestrüpp zur katastrophalen Feuersbrunst

Das Lachman Fire begann am 1. Januar in Pacific Palisades und galt zunächst als eingedämmt. Am 2. Januar wurden die Feuerwehrleute jedoch angewiesen, den Brandherd trotz sichtbarer Glutnester und schwelender Flächen zu verlassen. Laut Textnachrichten, die von der The Los Angeles Times äußerten sich die Einsatzkräfte besorgt darüber, dass das Feuer noch nicht vollständig gelöscht war. Ein Feuerwehrmann bemerkte, dass noch "tonnenweise schwelende Baumstümpfe übrig waren, die ausgegraben und mit Wasser gelöscht werden müssten".

Sechs Tage später, am 7. Januar, flammte das Feuer erneut auf und löste den Palisades-Brand aus, bei dem 12 Menschen ums Leben kamen und Tausende von Häusern zerstört wurden. Ein Hauptmann der Feuerwache 23 meldete: "Das Lachman-Feuer ist wieder ausgebrochen", was den Verdacht der Einsatzkräfte bestätigte, dass die beiden Vorfälle direkt miteinander verbunden waren.

Internes Wissen und öffentliches Schweigen

Mit der Angelegenheit vertraute Quellen sagten The Times, dass mindestens ein LAFD-Bataillonskommandeur die Einsatzkräfte am 2. Januar trotz ihrer Einwände angewiesen hatte, ihre Arbeit einzustellen. Diese Entscheidung und die anschließenden Beschwerden wurden in dem im Oktober veröffentlichten Bericht der Abteilung über die Nachbereitung der Ereignisse nicht erwähnt. In dem Bericht wurde das Lachman-Feuer nur kurz erwähnt, obwohl es eindeutig eine Rolle bei der Palisades-Katastrophe spielte.

Interims-Feuerwehrchef Ronnie Villanueva lehnte eine Stellungnahme ab, und Bürgermeisterin Karen Bass hat nicht bestätigt, ob sie vor der Medienberichterstattung über die Beschwerden informiert wurde. Battalion Chief Mario Garcia, der während der Aufräumarbeiten in Lachman im Dienst war, lehnte es ebenfalls ab, sich zu



Bildnachweis: Newsweek

äußern, und verwies auf eine laufende Untersuchung.

Forderungen nach Rechenschaftspflicht und Transparenz

Die fehlende Offenlegung hat bei Opfern und Verfechtern des Brandschutzes Empörung ausgelöst. Kritiker sind der Ansicht, dass die Nichtberücksichtigung der Belange von Feuerwehrleuten in der offiziellen Dokumentation das Vertrauen der Öffentlichkeit untergräbt und die Bemühungen um eine Verbesserung der Einsatzprotokolle bei Waldbränden behindert.

Ein hochrangiger Feuerwehrbeamter, der nicht zum LAFD gehört, bestätigte, dass Battalion Chief Nick Ferrari im Juni über die Anweisung, das Lachman-Gelände zu verlassen, informiert wurde. Es gab jedoch keine öffentliche Bestätigung, bis

eine investigative Berichterstattung die Angelegenheit ans Licht brachte.

Weitreichendere Implikationen

Der Vorfall wirft ernste Fragen zu Befehlsentscheidungen, Bewertungen nach einem Brand und zur internen Kommunikation in einer der größten Feuerwehren des Landes auf. Der Vorfall unterstreicht auch die Bedeutung gründlicher Aufräumarbeiten bei der Brandbekämpfung in freier Natur, insbesondere angesichts der klimatischen Bedingungen und des Vordringens der Städte, die immer mehr auf dem Spiel stehen.

Bundesermittler haben inzwischen einen 29-jährigen Mann im Zusammenhang mit dem Palisades-Feuer verhaftet, aber die Rolle des vorzeitigen Abbruchs des Lachman-Feuers steht weiterhin im Mittelpunkt der laufenden Ermittlungen.





AMICALE VUN DE POMPJEESVETERANEN

« ON TOUR - JOURNÉE 2026 »



D'Amicale vun de Pompjeesveteranen organiséiert "d'Journée 2026" fir eis Veteranen en Donneschdeg, den **11. Juni 2026** am Beetebuerger "Parc Merveilleux". D'Journée géif um 9.30 Auer am Beetebuerger Schlass ufänken.

De Këschenbeitrag ass 70.- Euro pro Persoun a d'Iwwerweisung **sinn bis de 15. Abrëll 2026 ze geschéien.** (abegraff si Bus an lessen)

Iwwerweisung, mam Vermierk "**JOURNEE 2026**", op de Kont:

Amicale des Sapeurs-Pompiers Vétérans

CCPL LU32 1111 0397 9121 0000

Eis Bus-Strecken wäerten mir de Member no den Unmellungen zou schécken per E-Mail resp. per Post schécken.

(Kontakt: Nico Grisius – 661 231 068 > pompiers-veterans@cqdis.lu)

D'Iwwerweisung gëllt als Umeldung. CIS'en resp. Amicalen déi global hier Veteranen umellen, sollen eis d'Nimm an d'Adress vun de Veteranen per E-mail pompiers-veterans@cqdis.lu zouschécken.

Wichtig

Nom 15. Abrëll kënnen och nach Umeldungen ugeholl ginn, mee dëst no Récksprooch mam Sekretär an déi Leit mussen sech un déi vun eis virgeschriwwene Bus-Strecken upassen.



Sollte gemellte Persounen sech no dem 15. Abrëll ofmellen a net un der Journée deelhuefen, kenne mir hinnen de bezuelte Beitrag net zeréck iwwerweise dëst well mir no dem 15. Abrëll eng fest Reservéierung gebucht hunn.

Informatione vun der Amicale vun de Pompjeesveteranen:

Nodeems eise Vize-Präsident Roger Schleck säi Mandat net méi verlängert huet, gouf him fir seng vill Aarbecht um lokalen, kantonalen, regionalen a nationale Plang den 30. November 2025 Merci gesot. Beim Ofschlossesse krut de Roger eng flott Corbeille iwuerreecht.



Well d'Amicale vun de Pompjeesveteranen ëmmer no neie Komiteesmembere sicht, waren op eiser leschter Journée zu Gréiwemaacher Walen ausgeschriwwen, wou sech am Laf vum Dag 3 Veteranen an de Komitee gemellt. hunn.

De Komitee setzt sech zesummen:

Präsident Jos Tholl, Vize-Präsident Alain Grohmann, Sekretär Nico Grisius, Keessier Jang Müller a Membere Marcel Agnes, Charel Bingen, Pier Sauveur, Hipp Nelissen, Jacques Klees, Jang Schammel a Carlo Birscheidt. Eis Keesserevisoren sinn Albert Zehren a Gast Schilling.



(Zesummesetzung vum Comité: v. lenks no riets Jacques Klees, Jang Schammel, Carlo Birscheidt, Vize-Präsident Alain Grohmann, Präsident Jos Tholl, Pier Sauveur, Sekretär Nico Grisius, Keessier Jang Müller, Marcel Agnes, Hipp Nelissen, Charel Bingen)



Eise Keesserevisoren: Albert Zehren a Gast Schilling



Ordentliche Generalversammlung der Mutualität am 15/05/2025 in der Halle IRBICH in Beringen / Mersch



Tagesordnung der ordentlichen Generalversammlung

1. **Eröffnung der Generalversammlung durch den Präsidenten**
2. **Begrüßung durch Herrn Michel MALHERBE, Bürgermeister der Gemeinde Mersch**
3. **Tätigkeitsbericht 2024**
4. **Kassenbericht 2024**
5. **Kassenbericht durch den Wirtschaftsprüfer (Expert Comptable)**
6. **Bericht der Kassenrevisoren**
7. **Appell**
8. **Abstimmung der Berichte.**
9. **Wahl von einem Vorstandsmitglied für 3 Jahre**
10. **Allfälliges**
11. **Ansprache der Ehrengäste.**
12. **Schlusswort des Präsidenten**

Vom Vorstand erschienen: Christian HERBRINK, Präsident, Christian FLAMMANG, Sekretär-Kassierer, Nico RASQUÉ, Romain WOHL, Beisitzende -und Charles TRAUSCH, Kassenrevisor.

Die Kollegen Charles BINGEN, Jean-Paul WAGENER, Beisitzende, Nico GRISIUS, Vertreter der FNP und Kassenrevisor, und Steve MACK, Kassenrevisor; konnten der Generalversammlung nicht beiwohnen.

Als Ehrengäste wohnten der Generalversammlung bei: Michel MALHERBE, Bürgermeister der Gemeinde Mersch und Fabio SECCI, Direktor der CMCM. Marc MAMER, Präsident des Luxemburger Feuerwehrverbandes sowie Christian SCHUMACHER Präsident der FNML konnten der Generalversammlung nicht beiwohnen.

1. **Eröffnung der ordentlichen Generalversammlung durch den Präsidenten**

Präsident Christian HERBRINK eröffnete die Sitzung um 19:10 Uhr und begrüßte alle Ehrengäste sowie die Delegierten der Amicalen.

Da das Datum unserer Generalversammlung und der Veteranen auf das gleiche Datum fiel, konnten mehrere Vertreter und Mitglieder unserer Generalversammlung nicht beiwohnen. Er dankte den Vorstandsmitgliedern und den Verantwortlichen für die Mutuelle der Amicalen für die im Sinne der Mutuelle geleistete Arbeit.

Er dankte Bürgermeister Michel MALHEBRE der Gemeinde Mersch, welche uns jedes Jahr einen Saal zur Verfügung stellt, in welchem wir unsere Generalversammlung abhalten können. Mersch liegt im Zentrum des Landes, somit sind die Zufahrtsstrecken für alle Amicalevertreter die selben.

Er bat die Anwesenden um eine Gedenkminute für alle Verstorbenen Mitgliedern, insbesondere unseren verstorbenen Präsidenten Roger WEIRIG.

Alsdann ging der Präsident auf das Wirken von Roger WEIRIG ein, welcher dem Vorstand der Mutuelle 1986 beigetreten ist und ab 14/06/2006 den Posten des Vize-Präsidenten bekleidete und ihre Geschicke als Präsident seit dem 12/05/2010 leitete. Roger WEIRIG war Mutualist mit Herz und Seele. Auch war er vom 25/06/1994 bis zum 21/05/2012 im Verwaltungsrat der CMCM, wo er vom 24/04/1995 bis zum 19/06/2004 den Posten des Vize-Präsidenten und vom 28/06/2004 bis zum 21/05/2012 als Präsident die Geschicke der CMCM leitete. Auch war er vom 28/06/2000 bis zum 30/06/2004 Vertreter des CMCM im Verwaltungsrat der FNML. Am 16/06/2012 wurde Roger WEIRIG zum Ehrenpräsidenten der CMCM ernannt. Roger WEIRIG war eine meinungsstarke Person, mit welcher man auch diskutieren konnte.

Auch bedauerte Präsident Herbrink den starken Rückgang der Mitgliederzahlen, besonders der Ehrenmitglieder. Die ist darauf zurückzuführen, dass immer mehr Amicallen nur noch aktive Mitglieder führen und verschiedene Amicallen sogar ihre Ehrenmitglieder abmelden. Hier sei zu erwähnen, dass alle Mitglieder der CMCM auch Mitglied einer Mutuelle sein müssen, oder seitens der CMCM einen besonderen Jahresbeitrag von 18,00€ an die CMCM entrichten müssen, welcher später integral an die FNML überwiesen wird, und dann durch einen speziellen Verteilungsschlüssel an die Mutuellen weitergeleitet wird. Ohne das Mitwirken der Amicallen, welche Ehrenmitglieder führen, wird unsere Mutuelle auf lange Zeit nicht überleben. Auch geben verschiedene Amicallen keine Rückmeldung mehr und reagieren auf keine unserer Schreiben. Da wir jedoch noch in diesem Jahr alle Rückstände aufarbeiten möchten, werden wir in einem Informationsschreiben, welches wir im „Lëtzebuenger Pompjee“ veröffentlichen werden, alle Amicallen und Feuerwehrleute über das Wirken der Mutuelle informieren. Auch nehmen wir Kontakt mit der Direktion des CGDIS auf, um eine solche Anzeige auch im „HONNERTZWIELEF“ zu schalten.

Er entschuldigt sich auch für das späte Zusenden der Unterlagen. Dies war dadurch bedingt, dass das Büro des Wirtschaftsprüfers uns die Kontrollbescheinigung erst Ende April zustellte, und die Kassenkontrolle durch die Kassenrevisoren ihre Kontrolle erst nach diesem Schreiben durchführen konnten.

Alsdann wies der Präsident auf die neue Tagesordnung hin, welche den Anwesenden bei der Einschreibung überreicht wurde,

und liess die Anwesenden abstimmen, ob die neue vorgeschlagene Tagesordnung, die per Post zugestellte, ersetzen kann. Der Vorschlag wurde einstimmig angenommen. Somit konnte die Generalversammlung nach der neuen Tagesordnung wie folgt ablaufen.

Abgeänderte Tagesordnung der ordentlichen Generalversammlung

1. Eröffnung der Generalversammlung durch den Präsidenten
2. Begrüßung durch Herrn Michel MALHERBE, Bürgermeister der Gemeinde Mersch
3. Wahlen Generalversammlung 2024
4. Tätigkeitsbericht 2024
5. Kassenbericht 2024
6. Kassenbericht durch den Wirtschaftsprüfer (Expert Comptable)
7. Bericht der Kassenrevisoren
8. Appell
9. Abstimmung der Berichte
10. Allfälliges
11. Ansprache der Ehrengäste
12. Schlusswort des Präsidenten

2. Begrüßung durch Herrn MALHERBE Michel, Bürgermeister der Gemeinde Mersch

Michel MALHERBE, Bürgermeister der Gemeinde Mersch, dankte der Mutuelle, da diese seit 22 Jahren die Gemeinde Mersch als Ort für ihre Generalversammlung gewählt hat. Auch ging er kurz auf die Geschichte der Halle ein und wies auf weitere Expansionspläne der Gemeinde hin. Im Namen des Schöffenrates lud er alle Anwesenden nach der Generalversammlung zu einem Ehrenwein ein.

3. Wahlen 2024

Im Jahr 2024 hätte sich unser Vorstand zur Hälfte einer Wahl stellen müssen. Hier haben Sekretär-Kassierer, Präsident und Vorstand versagt. Leider haben erstgenannte Personen dies nicht auf die Tagesordnung gesetzt, und den Vorstandsmitgliedern fiel dies auch nicht auf. Somit lief das Mandat der Kollegen Roger WEIRIG, Nicolas RASQUE und Romain WOHL ohne Wahl weiter. Hier sei auch zu bemerken, dass der Vorstand an den Generalversammlungen den CMCM und FNML teilgenommen und die jeweiligen Verwaltungsräte gewählt hat. Weitere wichtigen Beschlüsse betreffend die Mutuelle wurden keine getroffen, da der Gesundheitszustand des verstorbenen Präsident Roger WEIRIG sehr schlecht war wurden nur 2 Sitzungen abgehalten, und hier

wurde nur das tägliche Geschäft besprochen. Die aktuelle Generalversammlung kann mit sofortiger Wirkung den aktuellen Vorstand auflösen und einen Übergangsvorstand ernennen bis zu Neuwahlen.

Betreffend die Leitung der Geschäfte wurde eine angeregte Diskussion über die einzelnen Möglichkeiten zur Lösung dieses Fehlers geführt.

Schlussfolgernd schlug Christian HERBING der Generalversammlung folgendes vor:

Der aktuelle Vorstand wird angenommen und führt die Geschäfte der Mutuelle bis zur ordentlichen Generalversammlung 2026 weiter. Hier ist der gesamte Vorstand dann austretend und es finden Wahlen statt. Der aktuelle Präsident und Sekretär-Kassierer rufen innerhalb von 14 Tagen eine Vorstandssitzung ein und die 7 neu gewählten Mitglieder bestimmen durch Los welche Mitglieder für 2 und welche für 4 Jahre dem Vorstand beizusetzen, sowie durch geheime Wahl die Posten von: Präsident, Vize-Präsident und Sekretär-Kassierer.

Durch Abstimmung wird dieser Vorschlag einstimmig angenommen.

4. Tätigkeitsbericht 2024

Unsere schwerste Aktivität war es der Beisetzung unseres Präsidenten beizuwohnen. Im Jahr 2024 wurden 3 physische Vorstandssitzungen abgehalten. Die weiteren allfälligen Geschäfte wurden per Mail oder WhatsApp ausgeführt. Auch hatte unsere Mutuelle an folgenden Aktivitäten teilgenommen: Neujahrsumtrunk der CMCM und der FNML; an einem „Schnëssowend“ der FNML; an einer außerordentlichen Generalversammlung der CMCM, am Kongress und der Journée der CMCM sowie am Kongress der FNML.

Die Mitgliederzahl verteilte sich auf den 31/12/2023 wie folgt:

01/01/2023	15.983
Aufnahmen	102
Austritte	1.355
31/12/2023	14.730
Kategorie „1“	5.990
Kategorie „2“	4.790
Kategorie „3“	3.950
Sterbemeldungen	72
Geburten	40
Paxing / Hochzeiten	7

5. Kassenberichte 2024

Der genaue Kassenbericht wurde den einzelnen Amicalen bereits per Schreiben zugestellt.

Ein- und Ausgaben

01/01/2024	1.146.904,88€
Einnahmen	169.935,16€
Ausgaben	43.469,84€
Abschluss	+126.465,32€
31/12/2023	1.273.370,20€

Vermögensnachweis

BCEE	10.870,36€
CCPL	175.591,88€
CCRA	46.907,96
STEP-UP	1.040.000,00€
TOTAL	1.273.370,20€

Sekretär Kassier Christian FLAMMANG erinnerte kurz an das administrative Problem wodurch die „Contribution à la mutualité“ von 2023 erst 2024 ausgezahlt wurde, Rechnet man die Summe von 25.393,28€ ab, bleibt jedoch noch ein Jahresboni von 101.072,04€.

6. Kassenbericht durch einen Wirtschaftsprüfer (Expert Comptable)

Leider ist es unserem Wirtschaftsprüfer nicht möglich seinen Bericht persönlich vorzutragen. Jedoch wurde sein Bericht den Amicalen bereits mit der Einladung zur Generalversammlung zugestellt.

Präsident Christian HERBRINK versteht, dass ein Wirtschaftsprüfer zum Jahresbeginn eine Menge Arbeit bewältigen muss, jedoch bemängelt er auch, dass wir sehr lange auf unseren Bericht warten mussten, und dass schlussendlich die eingetragenen Summen zum 31/12/2024 jene vom 01/01/2024 waren, welches unsere Kassenrevisoren jedoch bemerkten.

7. Bericht der Kassenrevisoren

Im Namen der Kassenrevisoren informierte Charles TRAUSCH die Anwesenden über den Verlauf der Kassenrevision und bat die Anwesenden dem Sekretär-Kassierer Entlastung zu gewähren.

8. Appell

Der Appell, vorgetragen von Präsident Christian HERBRINK, ergab folgendes Resultat:

Region	Anwesend	Entschuldigt	nicht Entschuldigt
Centre	11	2	16
Est	11	1	20
Nord	13	2	23
Sud	6	0	10
TOTAL	41	5	69

Da sich das Problem der Anwesenheiten schon vor über 10 Jahren stellte, wurden bereits vor Jahren die Statuten unserer Mutuelle abgeändert, indem die Generalversammlung

unabhängig der Anzahl der anwesenden Vertreter beschlussfähig ist. Da wir als Mutuelle ein eigenes Gesetz haben und somit nicht unter das ASBL Gesetz fallen, sei diese Generalversammlung beschlussfähig.

9. Abstimmung der Berichte

Der Tätigkeitsbericht sowie der Kassenbericht für das Jahr 2024 wurden einstimmig angenommen.

10. Allfälliges

Sekretär-Kassierer Christian FLAMMANG gibt einige Erklärungen zum Formular „Aktualisierung für die Unterlagen von der Pompjeesmutuelle“:

- Zusätzlich zu den bestehenden gefragten Informationen kam die Rubrik ZONE & GRUPEMENT hinzu, dies, um die Amicalen besser aufzulisten bei der Anwesenheitskontrolle
- Jenen Amicalen, welche keine RCS-Nummer besitzen, wurde eine interne fortlaufende Nummer zugeteilt, um dies im PC System zu unterscheiden
- Wichtig ist auch zu wissen, ob die Amicalen weiterhin noch Ehrenmitglieder führen oder nicht. Hier ging Präsident Christian HERBRINK bereits in seiner Begrüßung näher ein.
- Jene Amicalen, welche keine Ehrenmitglieder weiterführen möchten, sind gebeten, dies dem Vorstand per Mail mitzuteilen, und der Sekretär-Kassierer wird den Amicalen die Formulare zustellen, damit jene auf Bankeinzug umsteigen können.
- Sämtliche Formulare können auch auf der Internetseite des Feuerwehrverbandes heruntergeladen werden

11. Ansprache der Ehrengäste

CMCM-Direktor Fabio SECCI bedankte sich herzlichst für die Einladung und für die Unterstützung unserer Mutuelle bei den Problemen, welche sich im letzten Jahr innerhalb der CMCM abspielten.

Bei der Generalversammlung vom 29/06/2025 wurden dann Neuwahlen abgehalten, und die Mutuellen lösten dieses Problem mit der Ernennung eines neuen Verwaltungsrates der CMCM. Hier wurde unter anderem Sekretär-Kassierer Christian Flammang weiterhin in seiner Funktion als Verwaltungsratsmitglied bestätigt. Er erinnert sich noch genau, dass Präsident Roger WEIRIG ihm in diesem Saal 2024 sein Vertrauen ausdrückte, und

er solle sich nicht entmutigen lassen und seine Arbeit weiterführen. Die neugewählte Mannschaft setzte einzelne Arbeitsgruppen zusammen, welche jede für sich in ihrem Gebiet alles analysierte und dem gesamten Verwaltungsrat die nötigen Informationen und Ratschläge gab. Hier musste die CMCM sich von 3 Direktionsmitgliedern trennen und der Verwaltungsrat stellte 2 neue Direktoren ein, welche die CMCM in die richtige Richtung führen werden. Fabio SECCI freut sich jedes Jahr an der Generalversammlung der Pompjeesmutuelle beizuwohnen, war er selbst in jungen Jahren aktives Feuerwehrmitglied, und absolvierte sogar im Ausland verschiedene spezielle Ausbildungen, bevor er aus beruflichen Gründen aus dem aktiven Dienst austreten musste. Auch informiert er über die Zusammenarbeit mit der IMA welche den Rücktransport aus jedem Punkt der Erde nach Luxemburg organisiert und auch die Zusammenarbeit mit der KBS Knappschaft Bahn See, die den Tiers-Payant für die Mitglieder der CMCM für geplante Interventionen in ganz Deutschland garantiert. Er gratuliert der Mutuelle für ihre gute Arbeit, wünscht uns alles Gute für die Zukunft und freut sich unserer Generalversammlung 2026 beizuwohnen.

12. Schlusswort des Präsidenten



Präsident Christian HERBRINK informiert noch, dass der Vorstand die Zahlungsrückstände bis zur nächsten Generalversammlung abgeschlossen hat, dies in Zusammenarbeit mit der Feuerwehrföderation. Er bedankte sich bei den Ehrengästen für ihre Präsenz, den Delegierten für ihre Disziplin und den guten Verlauf der diesjährigen ordentlichen und außerordentlichen Generalversammlung, wünschte allen eine gute Heimfahrt und schloss damit die Generalversammlung 2025.



CTIF-Jugendfeuerwehrkommission in Liverpool



Die reguläre Jahrestagung der Internationalen Jugendleiterkommission des CTIF fand vom 14. bis 16. November 2025 in Liverpool, UK, mit insgesamt 34 Teilnehmern aus 18 CTIF Mitgliedsländern statt.

Nedeljko Vukalović, einer der Vizepräsidenten des CTIF, nahm ebenfalls teil.

Eröffnet und geleitet wurde die Tagung von Jörn Hendrik Kuinke, dem Vorsitzenden dieser Kommission, und von Paul Ratcliffe, dem Vertreter Großbritanniens in dieser CTIF-Kommission und Leiter der Jugendfeuerwehr in Großbritannien.

Gemäß der für dieses Treffen vorbereiteten Tagesordnung wurden die folgenden Themen besprochen:

Nach einleitenden Grußworten gab der Vorsitzende, Herr Kuinke, einen kurzen Bericht über die Arbeit und die Aktivitäten dieser Kommission, die seit der letzten Sitzung im Mai dieses Jahres in Sofia, Bulgarien, durchgeführt wurden, und nach ihm begrüßte auch der Vizepräsident des CTIF, Nedeljko Vukalović, alle Anwesenden und informierte sie über die Neuigkeiten im CTIF.

Anschließend präsentierten Vertreter des tschechischen Feuerwehrverbandes die Vorbereitungen für das bevorstehende Treffen und den internationalen Wettbewerb der CTIF-Jugendfeuerwehren, der vom 13. bis 18. Juli nächsten Jahres in der tschechischen Stadt Šumperk stattfinden wird.

Des Weiteren wurde über die Durchführung des internationalen Feuerwehrwettbewerbs, der vom 22. bis 26. Juli im österreichischen Eisenstadt stattfinden wird, und über den internationalen Sportfeuerwehrwettbewerb, der vom 19. bis 23. Juli nächsten Jahres in Ostrava, Tschechische Republik, abgehalten wird, informiert.

Es wurde ein Bericht über die Aus- und Fortbildung von Feuerwehrkampfrichtern, die im Oktober in Linz, Österreich, stattfand, und ein Bericht über das Jugendfeuerwehrsymposium, das im Mai in Sofia, Bulgarien, abgehalten wurde, vorgelegt.

Im zweiten Teil der Sitzung wurde die Geschäftsordnung dieser Kommission diskutiert und die Wahlen für neue Funktionäre des Internationalen Komitees für Jugendleiter des CTIF angekündigt, die im Frühjahr nächsten Jahres stattfinden sollen, und alle Mitglieder dieser Kommission sowie die nationalen Feuerwehrverbände aller CTIF-Mitglieder wurden eingeladen, ihre Kandidaten für einzelne Positionen in diesem Komitee in naher Zukunft vorzuschlagen.

Die nächste Sitzung der Internationalen Jugendleiterkommission des CTIF wird im April 2026 in Bern, Schweiz, stattfinden.

Fehlersich

Vertrieber vun onse Jugendpompjeeën am Asaz zu Liverpool op der Jugendkommissioun-Sätzung vum CTIF

Mee am 2. Bild hunn sech bei onsem Fotograf 7 Fehler ageschlach, fënns du se all erem?



Léisung op der Säit 145



Ausseruerdentlech Generalversammlungen



De Freideg 14. November 2025 hat de Pompjeesverband eng éischt ausseruerdentlech Generalversammlung am Auditoire vum CNIS ugesat fir iwwer di nei Statuten ofzestëmmen. Fir awer Ännerungen un de Statuten virzehuelen mussen mindestens 2/3 vun de Memberen präsent sinn.

Deen Dag wore leider just 50 vun 119 Amicallen präsent an domat wor d'Versammlung net stëmberechtigt. De selwechten Owend huet de Verband eng Invitatioun mat Dagesuerdnung u seng Memberen verschéckt fir den 28. November eng nei Versammlung anzeberuffen. Des zweet ausseruerdentlech Generalversammlung wier dann, onofhängeg vun de Präsenzen, stëmberechtigt.



De Freideg, 28. November 2025, wor dann di 2. ausseruerdentlech Generalversammlung vum Pompjeesverband am Auditoire vum CNIS op där di nei Statuten an Reglementer ofgestëmmt si ginn. Op der zweeter Versammlung wore 53 vun 118 Amicallen vertrueden.

Région		Présent	Procuration	Excusé	Non excusé	
1	Centre	10	4	0	16	
2	Est	18	6	0	7	
3	Nord	4	1	0	29	
4	Sud	6	1	0	9	
5	GIS / autres	2	1	0	4	
Total		40	13	0	65	45% présents
Membres		118				

Date 28.11.2025

Di zweet ausseruerdentlech Generalversammlung ass stëmmberechtegt onofhängeg vun der Unzuel vu Memberen. D'Versammlung huet d'Artikelen 1-9 vun de Statuten an all di proposéiert Reglementer ugeholl, den Artikel 10 vun de Statuten, betreffend den Iwwergangsbestëmmungen, ass net vun der Versammlung ugeholl ginn.



D'Resultater vun den Ofstëmmungen:

Abstimmung über die Statuten und Reglements (28/11/2025)

Artikel	Total	Ja	Nein	Enthalt.	%
Statuten Art. 1	53	53	0	0	100%
Statuten Art. 2-9	53	38	15	0	72%
Statuten Art. 10	53	27	26	0	51%
Organisationen mit FNP-Anschluss	53	46	7	0	87%
Geschäftsordnung für die Fachbereiche	53	52	1	0	98%
Richtlinien für die Wahlgeschäfte	53	53	0	0	100%
Anforderungen Posten ZV	53	53	0	0	100%

Well den Artikel 10 net ugeholl ginn ass, faalen ab dem 1. Januar 2026 di Delegéierten aus de Regiounen aus dem Zentralvirstand ewech. De Verband wäert schnellstméiglech d'Walen vun den Vertrieeder vun de Fachberäicher an d'Weer leeden fir den Zentralvirstand ze fëllen.

De Verband wäert och zäitnoh Kontakt mat den Amicallen ophuelen fir d'Walen vun de Memberen vum CEX festzesetzen.

Di nei Statuten an Reglementer vum Pompjeesverband fannt dir op onserem Internetsite fnsp.lu an der Kategorie Downloads.

FONDATIOUN LETZEBUERGER POMPJEEN

Etablissement d'utilité publique



La fondation de la fédération des pompiers a pour objet:

- la réalisation d'actions humanitaires, sociales et caritatives au profit des pompiers, des membres de leur famille et de toute personne se trouvant dans le besoin à la suite d'un incendie;
- la formation des pompiers;
- de promouvoir l'entente et la coopération entre pompiers;
- de réaliser des campagnes de sensibilisation du grand public contre les risques d'incendie.

Compte bancaire:

BCEE LU45 0019 1000 7332 3000



Saison vun de Concourséquippen vun Osweiler

D'Saison vun de Concoursequippen Uesweller I an II

Des Saison hunn déi Uesweller Equippen u 4 Concoursen deelgeholl.

Kuppelcup zu Ludweiler



Den éischte Concours vun der Saison hat d'Equipe Uesweller II den 12. Abrëll 2025 um Kuppelcup zu Ludweiler bei Völklingen (D). Beim Kuppelcup handelt et sech em eng Übung bei der nëmmen d'Kuppelle mat Usaugen, an net déi ganz Übung ausgefouert ginn. An der Final huet d'Equipe sech mat 22,4" géint Renningen (D) 26,2" duerchgesat an sech déi éischt Plaz gesécher. Am Ganzen hu 14 Equippen deelgeholl. D'Leit em de Reiner Eichenwald haten dëse Concours erëm eng Kéier fantastesch organiséiert.

Landesmeeschterschaft vum Saarland a Rheinland/Pfalz zu Saarbrécken



Den zweete Concours stoung fir béid Equippen den 28. Juni um Programm, dëst ob der Landesmeeschterschaft vum Saarland a Rheinland/Pfalz zu Saarbrécken (D). No dem laange Wanter, war et virun allem fir déi jonk Uesweller Equipe wichteg mol erëm eng ganz Übung virun Publikum ze maachen. Leider wor de Concours vir béid Equippen net immens gutt gelaf.

Kuppelcup zu Mënsbech



E weidere Concours war dann de 25. Juli zu Mënsbech, organiséiert am Kader vun der 125 Joresfeier vun de Pompjeeë Mënsbech-Schëtter. Heibäi huet et sech alt erëm em e Kuppelcup gehandelt. Et ware 7 Equippen ob der Plaz, Uesweller hott sech mat engem Virsprong vun 0,8" déi éischt Plaz gesécher.

Grenzlandmeeschterschaften zu Ettelbréck



De leschte Concours vun der Saison 2025 hate béid Equippen den 13. September ob der Grenzlandmeeschterschaft zu Ettelbréck. No 2016 war Lëtzebuerg mol erëm mat der Ausféierung vun de Grenzlandmeeschterschaften beoptraagt ginn. D'Concourskommissioun, ronderëm de Präsident Patrick Naciaretti an de Regionalverband Nord, hu während Wochen dëse Concours präparéiert an um Dag selwer eng super Arbescht ofgeléiwert. Aus Frankräich, Däitschland, Éisträich, Südtirol a Lëtzebuerg sinn hei 37 Equippen zesummekomm. 132 mol ass un dësem Concours gestart ginn. Dovunner ass Uesweller I 4 mol gestart, an huet eng drëtte Plaz an eng Goldmedail erhalen. Uesweller II ass 2 mol gestart an dobäi ob déi 5. Plaz komm, an huet eng Sëlwermedail kritt. Domadde si béid Equippen ganz sécher fir den internationalen Concours vum CTIF 2026 zu Eisenstadt (A) qualifizéiert.

Un all dëse Concoursen, sief et hei am Land, oder am Ausland waren och ëmmer lëtzebuergesch Bewäerter am Asaz.

Merci der Kommissioun, den Equippen an de Bewäerter fir déi gutt Zesummenaarbecht dat lescht Joer.

Catherine Schwartz

Oldtimertreffen in Hermeskeil

Anfang August fand beim Feuerwehr-Erlebnis-Museum in Hermeskeil ein Oldtimertreffen statt, bei welchem neben klassischen Automobilen auch einige Feuerwehr-Oldtimer zu sehen waren.

Anbei einige der Prachtstücke:





Restaurierung eines alten Löschfahrzeuges

Erinnerung und Ehrung des ehrenamtlichen Engagements im Einsatzzentrum Bettemburg

Im Jahr 2025 wurde das 125-jährige Bestehen der freiwilligen Feuerwehr Bettemburg mit zahlreichen Veranstaltungen gefeiert. Im Zuge dieser Feierlichkeiten hat die Amicale vun de Beetebuerger Pompjeeën (CIBETT) zudem die Renovierung des Bettemburger Löschfahrzeuges (LF) aus dem Jahre 1950 angekündigt. Dieses mittlerweile 75 Jahre alte Fahrzeug war eines des ersten Feuerwehrfahrzeuge in Luxemburg und ist mittlerweile ein Relikt aus längst vergessenen Zeiten. Da die meisten Feuerwehrleute, welche noch auf diesem Fahrzeug in den Einsatz gefahren sind, bereits verstorben sind, erinnert es nicht nur an die damalige Zeit, sondern ist auch eine Ehrung der freiwilligen Feuerwehrmänner, welche mit wenig Ausrüstung, jedoch mit großem Engagement und Leidenschaft, die Sicherheit Ihrer Mitbewohner sicherstellten.



Die Geschichte des Ford LF

Im Rahmen des 50. Jubiläums erhielt die Feuerwehr Bettemburg 1950 von der Gemeinde ein modernes und schnelles Löschfahrzeug auf einem Ford F5 Fahrgestell. Die Karosserie stammt von der Firma Jos. Ferring (früher Edinger) aus Luxemburg, die Pumpe wurde von der „Fonderie de Mersch“ geliefert, während Adrien Faber aus Luxemburg die Pläne entworfen hatte. Über die Jahre hin leistete das Fahrzeug den Ehrenamtlichen treue Dienste. Zu den Einsätzen zählten beispielsweise:

- 19. Januar 1951: Dachstuhlbrand in der rue Amélie in Bettemburg (erster dokumentierte Einsatz des Fahrzeuges)
- 4. März 1954 Großfeuer Schuhgeschäft Bettemburg
- 1954: Einsatz beim Brand des Hofgut Georges in Huncheringen
- 5. Februar 1958 Brand in Boudersberg
- November 1959 Großbrand in Frisingen
- 25. Dezember 1967: Großbrand im Café „bei



Putschen Téid“, Ecke Luxemburger- und Nordstrasse.

- 3. November 1972 Großbrand im landwirtschaftlichen Anwesen Klensch
- 2. März 1980 Letzter dokumentierte Einsatz, beim Großbrand des Souvenirladens Paris-Londres nahe des Bettemburger Bahnhofs.

1973 erhielt die Feuerwehr Bettemburg ein neues Fahrzeug (TLF auf Mercedes-Basis), das LF der Marke Ford blieb jedoch in Dienst. Erst in den frühen Achtzigern wurde das Fahrzeug ohne Einverständnis der Feuerwehr durch die Gemeinde aufgrund eines Motorschadens an den Schrotthändler „Piazza“ in Mondercange verkauft. 2000 konnte das Fahrzeug noch einmal in Bettemburg ausgestellt werden, bevor sich seine Spur verlor. Durch Zufall wurde das Fahrzeug jedoch 2005 in Belgien wiedergefunden, woraufhin die Feuerwehr entschied, das Fahrzeug für 2.500 € zurückzukaufen.



Die Restaurierung des Fahrzeuges

Die Mitglieder der Feuerwehr setzten sich als Ziel, das Fahrzeug wieder in Stand zusetzen. So wurde das Fahrzeug in zahlreichen Arbeitsstunden durch die Ehrenamtlichen auseinandergelassen, die Karosserie durch die Firma Lamesch neu lackiert und mit dem Zusammenbau begonnen. Über die Jahre

verlief das Projekt jedoch immer weiter im Sand und das Fahrzeug stand nurmehr nur noch in einer Lagerhalle.

Wie einleitend erwähnt, wurde das Projekt im Rahmen des 125-jährigen Jubiläums wieder aufgerollt. Inzwischen befindet sich das Fahrzeug in Belgien wo es von einer Fachfirma fachgerecht wiederaufbereitet wird, bevor es im Laufe des Jahres 2026 an die Feuerwehr Bettemburg übergeben wird. Hierdurch soll ein Stück Geschichte wieder zurück nach Bettemburg gebracht werden.



Auf der Suche nach Material

Um das Fahrzeug jedoch wieder bestmöglich in seinen Originalzustand zu versetzen, ist das CIBETT auf der Suche nach Materialien, welche auf diesem Fahrzeug verladen waren.



Aus diesem Grund startet das CIBETT hiermit einen Aufruf an eventuelle Sammler, welche fehlendes Material für dieses Projekt zur Verfügung stellen wollen. Gesucht werden vor allem wasserführendes Armaturen aus den 50er Jahren, sowie Schläuche. Interessierte können sich über cisbet-amicale@cgdis.lu oder per Telefon 49771-6400 (CIS Bettembourg) melden.

Jean-Jacques Schroeder

OPRUFF KONVENIAT

De Sauveur Pier hat eng flott Iddi: e Konveniat organiséieren fir all déi, déi jeemools am Jugend-Ausschoss vun de Pompjeeën aktiv waren. Eng schéin Geleeënheet, fir „al Kolleeginnen a Kolleegen“ nees ze begéinen a gemeinsam Erënnerungen opzefrëschen.

Déi véier ënnendrenner Genannten hunn sech zesummegeesat an eng Lëscht zesummegeallt mat deene villen Nimm, déi am Laf vun de Joren dobäi waren. D’Fro war awer séier kloer: Wéi komme mir un déi aktuell Adressen?

Well dat net méi esou einfach ass, probéiere mir et hei mat engem Opruff am Lëtzebuerger Pompjee.

Mir bidden all Interessentinnen an Interessenten, sech bis den 15. Januar 2026 beim Mergen’s Pitt ze mellen.

Duerno treffen mir véier eis nach eng Kéier a proposéiere souwuel en Datum wéi och en Uert, wou dësen Konveniat kéint stattfannen.

HUET Fred, Holler

fredhuet@pt.lu

MERGEN Pitt, Consdorf

pimergen@pt.lu

SAUVEUR Pierre, Ehlerange

sauveur@pt.lu

THOLL Jos, Ettelbruck

thollj@pt.lu

Mir freeën eis drop, iech all nees ze gesinn – maacht mat an hëlleft dësen Dag zu engem onvergiesleche Rendez-vous ze maachen.

Zentralvorstand vom 25.09.2025

Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr im CNIS

Sitzungsende: 21:30 Uhr

Zentralvorstand:

Marc MAMER	Präsident	Frank HERMES	Delegierter
Serge HEILES	Generalsekretär	Jos THOLL	Delegierter
Esra LOTOLL	GeneralkassiererIn	Alex PEREIRA	Delegierter
Const SCHWARTZ	Vizepräsident	Bryan MAHÉ	Delegierter
Nico GRISIUS	Vizepräsident	Marc EVERAD	Delegierter
Christophe MANNES	Vizepräsident	Jos MELKERT	Delegierter
Jean COLLING	Vizepräsident		

Ersatzdelegierte: Vakant (Norden), Jeff PAULUS (Osten), Joé PAULUS (Süden), Vakant (Zentrum), Sam HERSCHBACH (JFA)

1) Begrüßung durch den Präsidenten

Präsident Marc Mamer begrüßt die Vertreter des Zentralvorstandes zur Sitzung des Monats September.

2) Präsenz der Mitglieder des Zentralvorstands

Der vorgenommene Namensaufruf ergibt die Präsenz von 11 Mitgliedern, womit die Versammlung beschlussfähig ist. Jeff Paulus nimmt an der Versammlung teil, ist jedoch nicht stimmberechtigt.

Jos Melkert und die Mitglieder der Region Süden fehlen entschuldigt.

3) Schriftwechsel

Serge Heiles informiert, dass keine wichtige Korrespondenz eingegangen ist.

4) Bericht der Jugendfeuerwehr

Frank Hermes berichtet über den Erasmus Austausch in Paris, der vom 13.7. – 18.7. in Paris stattgefunden hat. 2 Jugendfeuerwehrlaute aus Luxemburg nahmen an dieser Veranstaltung teil.

7 Mann haben bei den Grenzlandmeisterschaften geholfen. Er informiert über verschiedene bevorstehende Aktivitäten, Wissenstests werden am 15.11. in Consdorf und am 22.11. in Kehlen abgehalten, ein Brandschutzseminar findet am 11.10 in Lintgen statt, man wird am Finale der französischen Wettbewerbe vom 19. – 22. Oktober in Pornic (F) teilnehmen und am 12.11. werden CGDIS und Landesfeuerwehrverband den Verband der Jugendfeuerwehr gründen.

5) Bericht der Veteranen

Einige Vertreter der Veteranen haben bei den Grenzlandmeisterschaften geholfen. Die Sportkommission hat auch die Unterstützung der Veteranen für die Ausführung des Cross in Bettembourg angefragt.

6) Bericht der Grenzlandmeisterschaften in Ettelbrück

Marc Mamer ist hoch erfreut über den guten Verlauf der Grenzlandmeisterschaften. Er bedankt sich bei allen die diesen Tag zu einem Erfolg gemacht haben. Die ausländischen Gäste waren mit Unterkunft und Verpflegung sehr zufrieden.

7) Berichte des Exekutiven Rates

Verwaltungsrat CGDIS

Marc Mamer informiert die Delegierten über die Sitzung des Verwaltungsrats des CGDIS vom 25.09.2025.

Interessierte können die Berichte des Verwaltungsrats des CGDIS unter <https://112.public.lu/fr/organisation/CA/rapportsuccins.html> einsehen.

CTIF Kommission der freiwilligen Feuerwehren in Tallinn

Marc Mamer berichtet über die CTIF-Kommissionssitzung der freiwilligen Feuerwehren in Tallinn (Estland), die am 18.11. stattgefunden hat.

Visite des Großherzogs am CNIS

Marc Mamer berichtet über die Visite von Großherzog Henri im CNIS.

8) Berichte und Fragen der Delegierten

Region Süden

Nico Grisius informiert, dass am 27. September der Nationale Cross in Bettembourg stattfinden wird.

Die Finanzierung der internationalen Wettbewerbe die in 2026 stattfinden muss gesichert werden. Das Innenministerium wird die Kosten nicht mehr vollständig übernehmen, sondern einen festgelegten Zuschuss beisteuern.

9) Reform

An erster Stelle bedauert Marc Mamer, dass Jos Tholl Arbeitsdokumente per Email verschickt hat, dessen Inhalt nicht den Tatsachen entspricht.

Es fand keine Abstimmung im Zentralvorstand statt, die sofortige Wahlen des Vorstands beantragt hat nachdem die Statuten angenommen sind!

Die Unterstellung der Exekutive Rat des Landesfeuerwehrverbands hätte bei der Generalversammlung 2022 etwas verstecken wollen ist eine dreiste Lüge. Der Präsident wurde erst kurz vor der Versammlung über die Probleme im Kassenwesen informiert und bat die Versammlung darum die Kassenberichte erst nach allen Verbesserungen in einer außerordentlichen Generalversammlung anzunehmen.

Die Region Zentrum wird eine Richtigstellung an die angeschriebenen Personen verschicken.

Dann wurde eine längere Diskussion zu den Statuten geführt, es ging um Mitglieder die nicht dem CGDIS unterstehen und wie hoch der Anteil an Feuerwehrleuten bei diesen Mitgliedern sein sollte, die Anzahl der Vizepräsidenten und dessen Aufgabenbereiche und wie die Übergangszeit bis zur Wahl der Vertreter der Fachbereiche gestaltet werden soll.

Danach stimmte Zentralvorstand über diese Veränderungen in den Statuten ab.

Der Zentralvorstand stimmt einstimmig, dass ein Mitglied wenigstens 30% Feuerwehrleute aufweisen muss.

Auf Vorschlag des Exekutiven Rates sollen 4 Vizepräsidenten beibehalten werden um die repräsentativen und administrativen Aufgaben des Verbands zu sichern. Dieser Vorschlag wird mit 7 Ja-Stimmen, 2 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen angenommen.

Im Übergangsreglement sollen die aktuellen Delegierten der Regionen die Fachbereiche im Zentralvorstand bis zur nächsten Generalversammlung im April vertreten. Diese Generalversammlung wird auch die genaue Zahl der Fachbereiche festsetzen. Diesem Vorschlag stimmt der Zentralvorstand einstimmig zu.

10) Verschiedenes

Feuerwehrmuseum

Der Exekutiven Rat hat dem Verkauf des Fahrzeugs Modell Mercedes Sprinter des Feuerwehrmuseums zugestimmt. Mit den Einnahmen des Verkaufs wird das Feuerwehrmuseum ein Fahrzeug Modell VW Caddy leasen.

Abschlussessen

Das Abschlussessen des Verbands und der Jugendfeuerwehr wird am 20. Dezember im Hennesbau in Niederfeulen stattfinden, Details bleiben zu klären.

Opléisung Fehlersich:



Zentralvorstand vom 16.10.2025

Sitzungsbeginn: 19:00 Uhr im CNIS

Sitzungsende: 21:45 Uhr

Zentralvorstand:

Marc MAMER	Präsident	Frank HERMES	Delegierter
Serge HEILES	Generalsekretär	Jos THOLL	Delegierter
Esra LOTOLL	GeneralkassiererIn	Alex PEREIRA	Delegierter
Const SCHWARTZ	Vizepräsident	Bryan MAHÉ	Delegierter
Nico GRISIUS	Vizepräsident	Marc EVERAD	Delegierter
Christophe MANNES	Vizepräsident	Jos MELKERT	Delegierter
Jean COLLING	Vizepräsident		

Ersatzdelegierte: Vakant (Norden), Jeff PAULUS (Osten), Joé PAULUS (Süden), Vakant (Zentrum), Sam HERSCHBACH (JFA)

1) Begrüßung durch den Präsidenten

Präsident Marc Mamer begrüßt die Vertreter des Zentralvorstandes zur Sitzung des Monats Oktober.

2) Präsenz der Mitglieder des Zentralvorstands

Der vorgenommene Namensaufruf ergibt die Präsenz von 10 Mitgliedern, womit die Versammlung beschlussfähig ist. Jeff Paulus nimmt an der Versammlung teil, ist jedoch nicht stimmberechtigt.

Serge Heiles und die Delegierten der Region Süden fehlen entschuldigt.

Jean Colling muss die Versammlung frühzeitig verlassen. (Punkt 4)

3) Schriftwechsel

Patrick Muller informiert, dass Const Schwartz seinen Rücktritt zum 31.12.2025 eingereicht hat. Das Sekretariat wird den Posten in der kommenden Woche in der Region Osten ausschreiben.

Die Amicale des CIS Rosport hat das Verdienstkreuz in Silber mit Krone für Bernard Lux angefragt, der Ende des Jahres seinen aktiven Dienst beenden wird.

Der Zentralvorstand ist einstimmig dafür Bernard Lux mit dem Verdienstkreuz in Silber mit Krone auszuzeichnen.

Für die Kooperation mit dem Museum in Senningen hat Gilbert Sauber die Herren Hartmut Müller und Urban Zöller des Feuerwehrmuseums Hermeskeil für das Ehrenmitgliedsabzeichen des Landesfeuerwehrverbands vorgeschlagen.

Der Zentralvorstand ist einstimmig damit einverstanden beide mit dem Ehrenmitgliedsabzeichen auszuzeichnen.

4) Bericht der Jugendfeuerwehr

Frank Hermes berichtet, dass man zusammen mit Mitgliedern der Wettbewerbskommission vom 22. – 26. Oktober nach Linz zur Bewerber-Schulung des CTIF fahren wird.

Am 12. November werden der Landesfeuerwehrverband und der CGDIS im CNIS die Statuten der neu gegründeten „Jugendpompjeeën a.s.b.l.“ unterschreiben.

Frank Hermes möchte wissen, ob die Fragen (per Post resp. E-Mail), die das Sekretariat an den Zentralvorstand weiterleitet hat, auch beantwortet werden.

Marc Mamer antwortet, dass eine Frage übersehen wurde. Das Sekretariat soll ein Antwortschreiben vorbereiten.

Jeff Paulus informiert, dass es bei der letzten Versammlung zu den Statuten und Reglements Verwirrung über die Terminologie „Lëtzeburger Jugendpompjeeën asbl“, welcher die Vereinigung bezeichnet und „Lëtzbuerger Jugendpompjeeën“ welcher den Ausschuss der Jugendfeuerwehr bezeichnet.

Nico Grisius antwortet, dass man in der letzten Versammlung festgehalten hat die Bezeichnung JFA beizufügen um jeglicher Verwechslung aus dem Weg zu gehen.

Jean Colling fragt, ob die Amicale des CIS die Verpflegung bei den Wissenstests der Jugendfeuerwehr übernehmen muss? Er findet, dass die Amicale nicht dafür verantwortlich sein sollte.

Frank Hermes antwortet, dass dies der Fall ist, manchmal wird dies auch von den Regionalverbänden übernommen.

Man wird dies intern besprechen, eine Formel müsste ausgearbeitet werden damit jede Amicale dasselbe erhält. Ausserdem könnte man mit dem INFS über eine Übernahme der Kosten diskutieren.

5) Bericht der Veteranen

Jos Tholl schlägt vor, dass die Regionalverbände zeitnah interne Versammlungen organisieren sollen um die nächsten Schritte nach der Abschaffung der Regionalverbände zu planen.

Er bedankt sich beim Innenminister für sein Engagement der Belangen der Veteranen.

Er informiert, dass man an der Organisation der Journée 2026 arbeitet, ein Datum und eine Aktivität stehen noch nicht fest. Wenn diese feststehen, wird man das Sekretariat darüber informieren.

6) Berichte des Exekutiven Rates

Französischer Kongress

Marc Mamer berichtet über den Verlauf des französischen Kongresses der vom 8. - 10. Oktober 2025 in Mans stattgefunden hat.

Unterredung mit dem Feuerwehrmuseum

Man hat sich mit der Leitung des Feuerwehrmuseums „an der Géitz“ getroffen um verschiedene Themen zu diskutieren.

Es wurde festgehalten eine jährliche Versammlung abzuhalten, um auf die Belange des Feuerwehrmuseums eingehen zu können.

Das Feuerwehrmuseum hat sein Fahrzeug, Modell Sprinter, verkauft. Das Fahrzeug war zu groß und wurde daher nur wenig genutzt. Mit dem Erlös hat man einen kompakteren VW Caddy per Leasing angeschafft.

Pressekonferenz StayingAlive

Marc Mamer nahm an der Pressekonferenz zur Präsentation der App StayingAlive teil.

Forderungen zur Änderung des CGDIS Gesetzes

Marc Mamer informiert, dass die Forderungen des Verbands nicht für das aktuelle Projekt in Betracht genommen wurden. Nach Kontaktaufnahme mit dem Innenminister soll der Feuerwehrverband diese nachreichen, damit sie in das Projekt einfließen können.

Europäischer Feuerwehrverband

Marc Mamer, sowie 7 weitere Vertreter ihrer Verbände, wurden dazu aufgefordert einen Auszug des LBR einzureichen um die Unterschriftsberechtigung zu überprüfen.

7) Berichte und Fragen der Delegierten

Region Süden

Nico Grisius informiert, dass, im Vorfeld der geplanten Fusion, die Amicallen der CIS Bettembourg und Dudelange sich am 12. November treffen werden damit den Mitgliedern das geplante Projekt des CGDIS vorgestellt wird.

8) Statuten und Reglements

Nach der letzten Informationsversammlung am 29. September in Diekirch wurden noch einige Änderungen an den Statuten und Reglements vorgenommen.

Der Zentralvorstand nimmt die vorgeschlagenen Änderungen einstimmig an.

Das Sekretariat wird beauftragt alle Verbesserungen vorzunehmen und an den Zentralvorstand, zwecks Überprüfung, zu schicken. Alle Verbesserungen sollen bis Montag, den 20. Oktober eingereicht werden. Danach werden die Statuten und Reglements an die Amicallen verschickt.

Auf der außerordentlichen Generalversammlung soll die Wahl der Statuten und Reglements in verschiedene Punkte aufgeteilt werden.

- Statuten
- Reglement 1 – Organisationen mit FNP-Anschluss
- Reglement 2 – Geschäftsordnung für die Fachbereiche
- Reglement 3 – Richtlinien für die Wahlgeschäfte
- Reglement 4 – Anforderungen Posten ZV

9) Verschiedenes

Fördergeld zu den Grenzlandmeisterschaften

Jean Colling hat für die Arbeit der Amicallen von Ettelbrück und Ingeldorf bei den Grenzlandmeisterschaften das Fördergeld des Verbands in Höhe von 350 € angefragt.

Der Zentralvorstand hält fest, dass die Amicale Ettelbrück 350 € erhalten und diese mit der Amicale von Ingeldorf aufteilen soll.

Fondation

Das Sekretariat wurde gefragt ob die „Fondation“ auch weiterhin Zertifikate für die Steuerverwaltung ausstellt, weil die UGDA dies eingestellt hat.

Marc Mamer antwortet, dass sich nichts geändert hat und man weiterhin Zertifikate ausstellen wird.

Mutualität

Nico Grisius informiert, dass die Generalversammlung der Mutualität am Mittwoch den 29.04.2026 in Mersch stattfinden wird. Christian Herbrink, neuer Präsident der „Pompjeesmutuelle“ wird im nächsten Verbandsorgan einen Artikel publizieren.

Abschlussessen

Das Abschlussessen findet am 20. Dezember im Hennesbau in Niederfeulen statt. Der Exekutive Rat wird eine Auswahl an Speisen zusammenstellen.



**Fédération Nationale
des Pompiers
de Luxembourg**

Öffnungszeiten:

jeden Samstag 10:00 - 18:00
von Ostersonntag bis zum letzten Samstag
im November

Letzter Einlass: 17:00

Ouverture:

tous les samedis 10:00 -18:00
du samedi de Pâques jusqu'au dernier
samedi du novembre

Dernière entrée: 17:00

Opening time:

every Saturday 10:00 - 18:00
from Easter Saturday until last Saturday in
November

Last entry: 17:00



*Andere Öffnungszeiten können für Gruppen
angefragt werden.*

*D'autres horaires d'ouverture peuvent être
demandés pour les groupes.*

Other opening times can be requested for groups

Tel: 28 55 64 22



**POMPJEEES
MUSÉE**
an der Géitz Nidderwooltz



pompjeesmusee.lu